



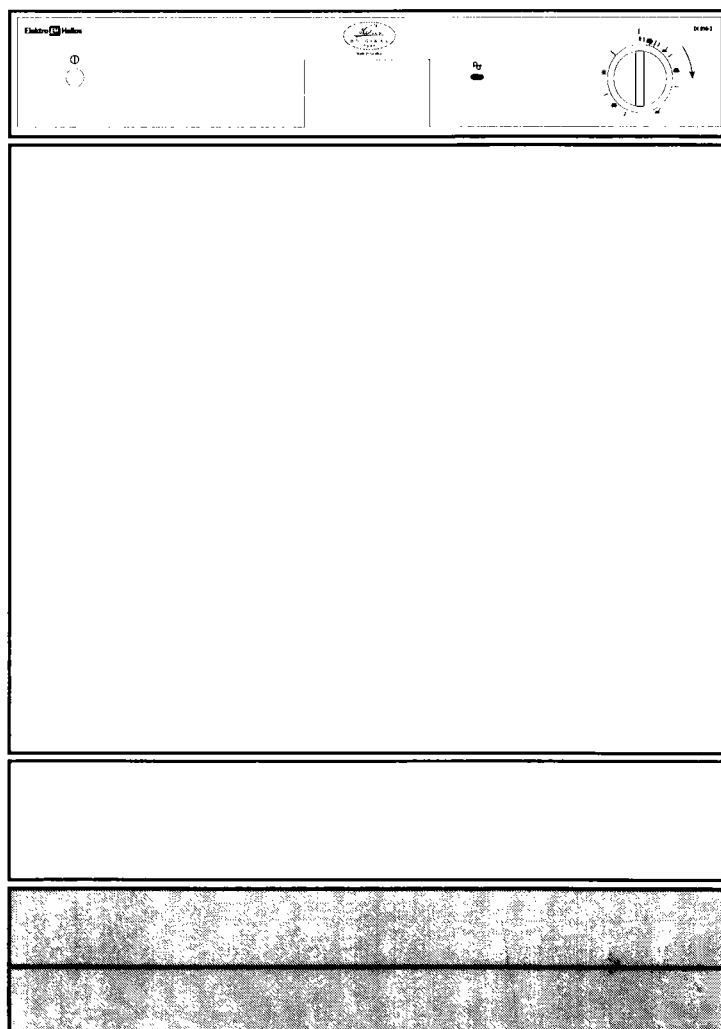
# Diskmaskin Astianpesukone

B R U K S A N V I S N I N G  
K Ä Y T T Ö O H J E

## DI 810-3

INNEHÅLLSFÖRTECKNING	2
SISÄLTÖ	28

Elektro  Helios



# INNEHÅLL

---



1. Läs detta först!	3
2. Installation	4
3. Första gången du använder maskinen	9
4. Programöversikt	14
5. Användartips	16
6. Skötsel och underhåll	18
7. För säkerhets skull	20
8. Om något verkar fel	23
9. Service och reservdelar	25
10. Tekniska specifikationer	26

# Läs detta först!

---

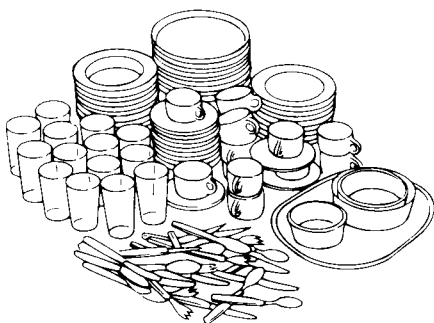
*Gratulerar till valet av din nya diskmaskin! Vi hoppas att du får många års bekymmersfri nytta av den. Du kan själv bidra till detta genom att läsa hela denna bruksanvisning noga innan du använder maskinen. Du slipper då dels risken att göra fel, dels får du en del tips om funktioner och finesser som gör att du får ut mer nytta på enklare sätt.*

Maskinen är konstruerad och byggd enligt senaste rön för att ge bästa möjliga resultat med minsta möjliga förbrukning av vatten, energi och diskmedel.

---

## ENDAST AVSEDD FÖR DISKNING AV HUSGERÅD.

---

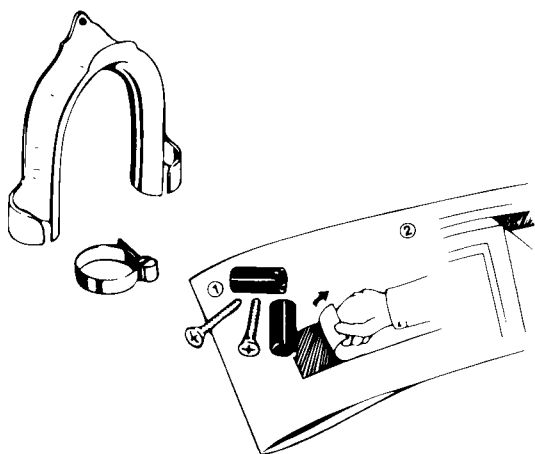


Tillverkarens och säljarens ansvar täcker endast normalt bruk för diskning av husgeråd. All eventuell annan användning av maskinen sker under eget ansvar.

---

## NÄR DU PACKAR UPP DIN MASKIN

---



Kontrollera att maskinen är felfri. Eventuella transportsador skall du anmäla inom sju dagar till den som ansvarat för transporten.

Kontrollera också att du fått med rätt tillbehör. I alla maskiner skall det finnas en hållare för avloppsslangen. Om din maskin är avsedd för inbyggnad (det ser du på att den saknar sidoplåtar och toppskiva), så skall det också finnas en plastpåse med en slangklämma och två skruvar med tillhörande plastnipplar för att förankra maskinen i kökssnickerierna, samt ett kondensskydd avsett att fästa under bänkskivans framkant.

# Installation

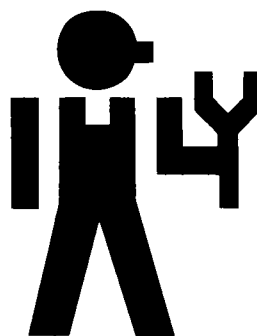
---

**INNEHÅLL:** *Vem får installera? Placering. Fristående/inbyggda maskiner. Lämpligt underlag. Förberedelser för inbyggnad. Anpassning av maskinens höjd. Inpassning i köksinredningen. Injustering. Fastskruvning. Anslutning av vatten, avlopp och el. Inställning av luckans barnsäkerhetslås.*

---

## VEM FÅR INSTALLERA?

El-, vatten- och avloppsinstallationen bör helst utföras av behörig(a) person(er). Om du själv utför någon del av installationen måste du först ta reda på vilka bestämmelser som gäller, och sedan följa dem. De flesta reklameringsärenden orsakas av att installationen inte utförts korrekt. I sådana fall finns det risk för att vårt reklameringsåtagande begränsas. Och vad värre är – felaktig installation kan även medföra risk för skada på person och egendom.



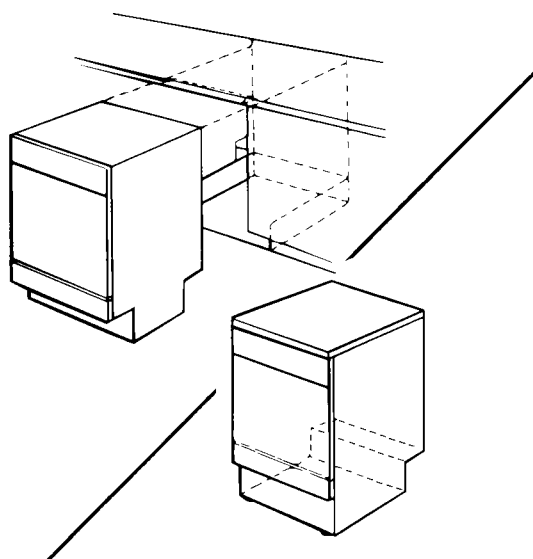
---

## PLACERING

Den här modellen levereras i två grundutföranden; för fristående placering eller för inbyggnad i köksinredningen.

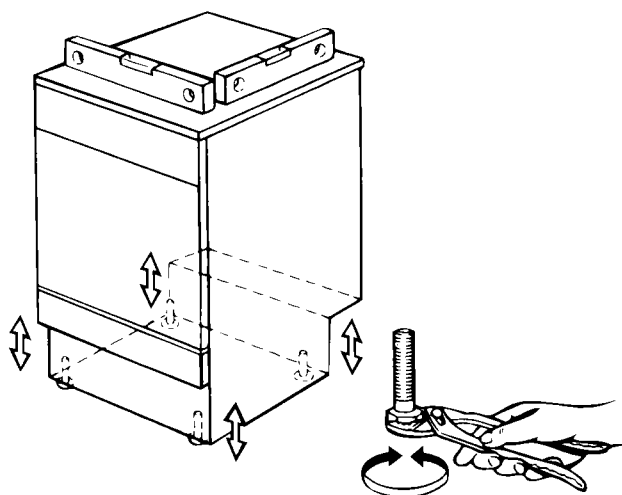
Maskiner som är avsedda för **inbyggnad** i köksinredningen levereras utan sidoplåtar och toppskiva. De har också en djupt indragen sockel, vilket gör att du måste skruva fast maskinen i inredningen, så att den inte tippas framåt om luckan belastas tungt i öppet läge. Mer om det lite senare.

Maskiner som är avsedda för **fristående** placering har mindre tippningsrisk, tack vare att sockeln inte är så djupt indragen. Men tänk ändå på att tippningsrisken finns. Låt t.ex aldrig barn leka på eller i maskinen! I slutet av det här kapitlet beskriver vi hur du ställer in luckans lås i barnsäkert läge.



# FRISTÅENDE MASKINER

## STÄLL MASKINEN VÅGRÄTT



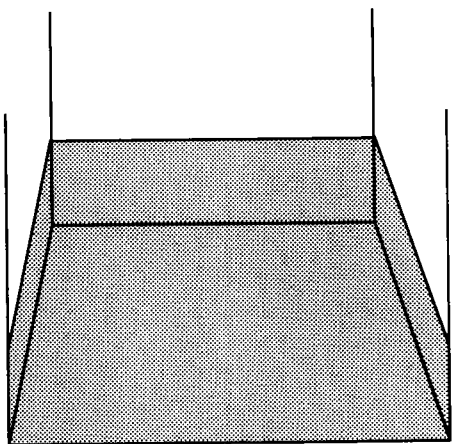
Ställ maskinen på avsedd plats och mät om den står vågrätt i både bredd- och djupled. *OBS! Det är mycket viktigt att maskinen justeras in i vågrätt läge.* Slarv på denna punkt är den vanligaste förekommande felorsaken. Om den står snett kan du få fel vattenmängd i maskinen. Dessutom kan överkorgen vara trög att dra ut och luckan kan vara svår att stänga.

Vid behov justerar du maskinens läge genom att skruva på fötterna. Sedan är det dags att ansluta avlopp, inlopp och el (se nedan).

Om du i efterhand vill bygga in maskinen bör du ta bort toppskivan. Läs sedan beskrivningen för inbyggnadsmaskiner här nedan.

# INBYGGNADSMASKINER

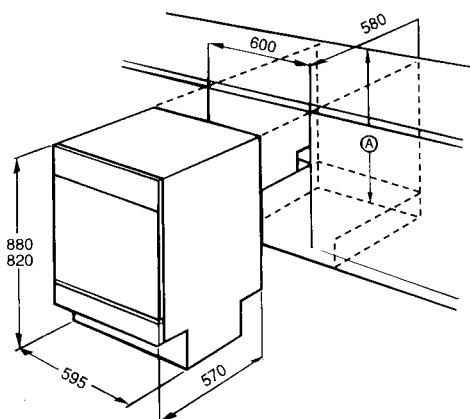
## LÄMPLIGT UNDERLAG



Diskmaskiner som placeras i utrymmen utan golvbrunn bör stå på ett vattentätt underlag, t.ex. en plasmatta som är uppdragen på tre sidor med täta skarvar, så att eventuellt vattenläckage syns framför maskinen.

Denna princip är en del av PermaSafe-konceptet, som bygger på idén om dubblerade säkerhetsfunktioner. Det innebär att om det som egentligen inte borde kunna hända ändå händer, så finns ytterligare säkerhetsfunktioner som skydd. Tack vare denna "överförsiktighet" kan du känna dig extra väl skyddad mot risken för vattenskador. Du kan läsa mer om PermaSafe-systemet i kapitlet "För säkerhets skull".

## FÖRBEREDELSE FÖR INBYGGNAD



Vi utgår från att du har kontrollerat inbyggnadsmåtten, så att utrymme finns. Samt att du har gjort hål i ena mellanväggen (längst in, nedtill) för vatten, avlopp och elkabel.

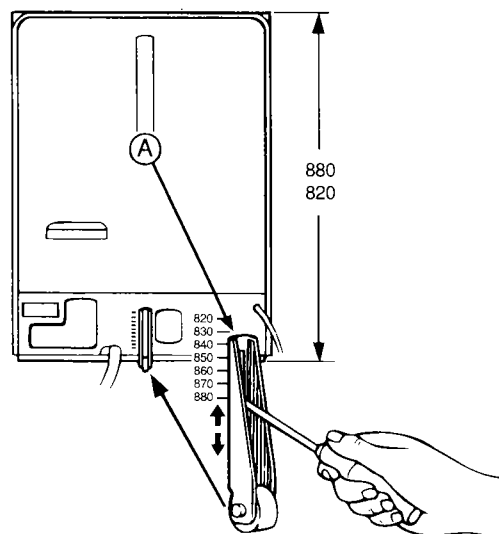
Montera det medföljande kondensskyddet under bänkskivans framkant och lägg in eventuellt golvskydd, om det inte redan finns på plats.

Mät också om bänkskivan ovanför maskinens utrymme är vågrät. I så fall kan du använda den som referensplan.

## ANPASSNING AV MASKINENS HÖJD

Maskiner som är avsedda för inbyggnad har ett hjul på baksidan, för att maskinen lättare skall kunna ställas på plats. Hjulets fäste är justerbart, vilket låter dig variera höjden på maskinen (820 – 880 mm) så att den passar in under din bänkskiva eller motsvarande. Gör så här:

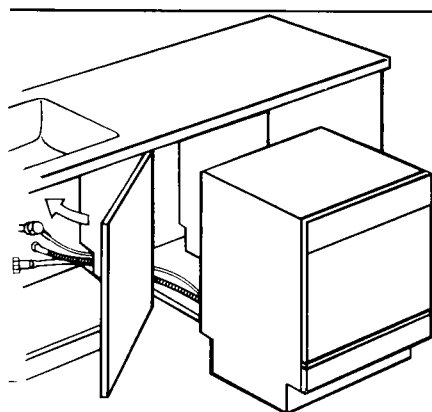
1. Mät avståndet (A) från golvet till underkanten av bänkskivans lägsta punkt.
2. Lossa på hjulfästet bak och passa in hjulfästets överkant mot skalan på maskinens baksida så att det motsvarar avståndet från golv till bänkskiva.
3. Skruva fast hjulfästet i den positionen.



## INPASSNING I KÖKSINREDNINGEN

Innan du ställer maskinen på plats kan du göra en grovinställning av fötterna fram, genom att skruva ut dem en bit.

För in slangar och elkabel genom hålet längst in. Dra in dem successivt, samtidigt som maskinen försiktigt förs in. Undvik att lyfta och dra i manöverpanelen! Kontrollera att inga slangar kommit i kläm.

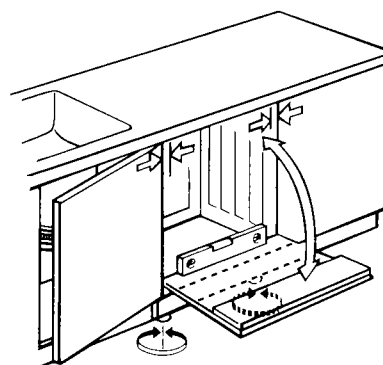


## INJUSTERING

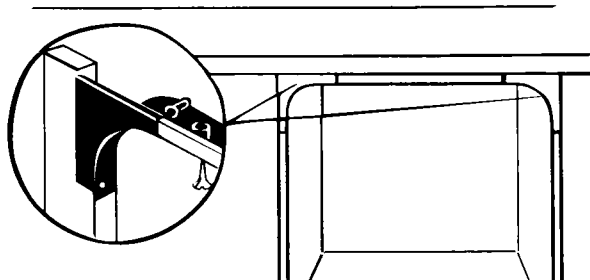
När maskinen står på plats justerar du dess höjd i framkant genom att skruva på fötterna i de främre hörnen, så att maskinen står vågrätt i såväl bredd- som djupled. Du kan mäta med vattenpasset inuti maskinen.

**OBS! Det är mycket viktigt att maskinen justeras in i vågrätt läge.** Slarv på denna punkt är den vanligaste förekommande felorsaken. Om maskinen står snett kan du få fel vattenmängd i maskinen. Dessutom kan överkorgen vara trög att dra ut och luckan kan vara svår att stänga. Det skall vara lika stor spalt mellan luckan och kanten på båda sidor.

Finjustera även maskinens position i djupled, så att luckan är i plan med omgivande skåpluckor.



## SKRUVA FAST MASKINEN!



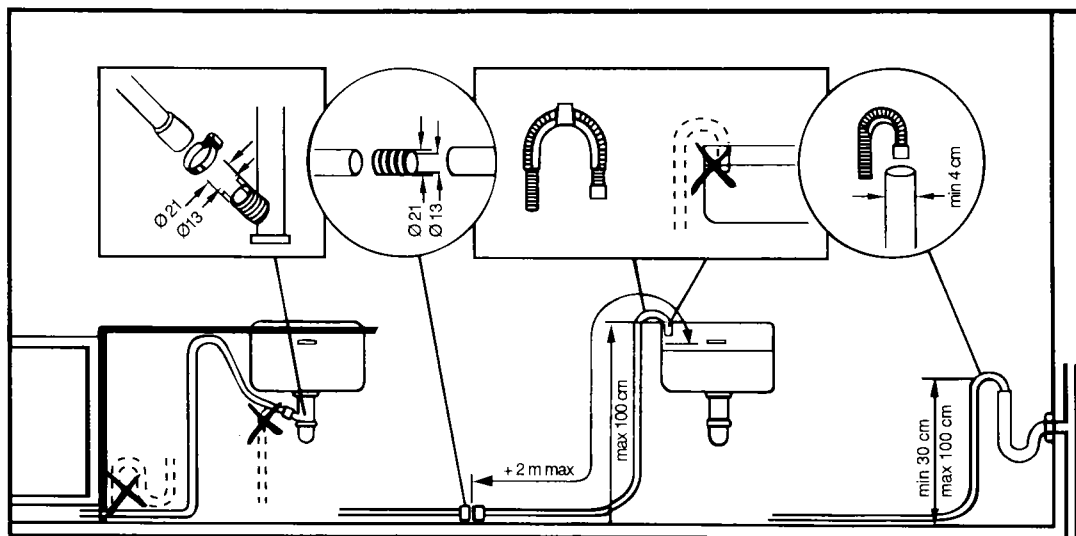
Fixera maskinens position genom att skruva fast den; i första hand med skruvarna uppåt i bänkskivan ovanför.

Om detta inte går – använd hålen i sidorna. I så fall skall du även använda de båda medföljande plastnipplarna. Var noga med att dra åt skruvarna lika mycket på båda sidorna, så att maskinens sidor förblir lodräta.

Justera sockelns glidplåt genom att lossa skruvarna så att glidplåten kan sänkas till önskat läge.

## FRISTÅENDE OCH INBYGGNADSMASKINER

### ANSLUT AVLOPPET



Det finns flera sätt att ansluta maskinens avloppsslang. Några allmänna regler:

- Slangen skall hängas upp i nivå med maskinens överkant.
- Avloppsslangen får ej kapas men får däremot förlängas till max 4 m. Tänk i så fall på att minsta tillåtna *invändiga* diameter är Ø13 mm.

- Anslutning till utkastarpip kan ske med 3/4" (Ø18 mm) slanganslutning.
- Avloppsslangen kan också anslutas direkt till vattenlås under diskbänken. Kapa då vattenlåsets slangnippel till rätt dimension; 3/4" (Ø18 mm).

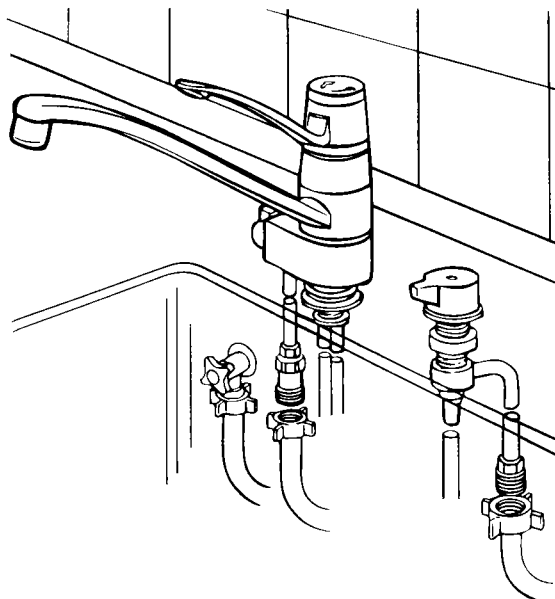
## ANSLUT INLOPPET (TILL VARMVATTEN)

Även inloppet kan anslutas på flera sätt. Generellt sett gäller att en lätt åtkomlig avstängningskran skall finnas.

Temperaturen på inkommande vatten bör ej överstiga 70°C. I så fall bör en termostatländare installeras före inloppet. (Tider och förbrukningsvärden i programöversikten är räknade på 60°C inloppstemperatur.)

Det flexibla anslutningsröret är 1,5 m långt och tillverkat i ett stycke av PEX. Det får inte kapas eller förlängas, men kan vid behov bytas ut mot ett 4 m långt PEX-rör, vilket finns som extra tillbehör. Läs mer om PEX-rörets goda egenskaper i kapitlet "För säkerhets skull".

Extra backventil eller återsugningsskydd behövs inte.

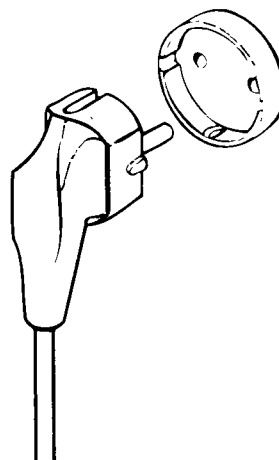


## ANSLUT ELSLADDEN

Maskinen ansluts till enfas 220-230 V med stickpropp i ett jordat vägguttag. Elsladden är 1,5 m lång.

OBS! Vid alla ingrepp i maskinen måste den göras spänningslös genom att stickproppen dras ur vägguttaget. Varje gång maskinen görs spänningslös bör även vattnet stängas av, eftersom säkerhetssystemet delvis är elektriskt.

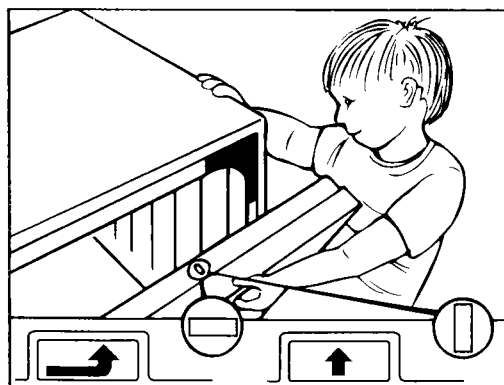
När avlopp, inlopp och el är anslutet kan du öppna vattentillförseln och kontrollera att alla kopplingar är täta.



## INSTÄLLNING AV LUCKANS BARNSÄKERHETSLÅS

På övre kanten av luckan finner du en röd skruv. Ställ in den enligt figuren, om du vill ha en säkerhetsspärr på luckan. Då måste luckans handtag först pressas åt höger och sedan uppåt innan luckan öppnas. Enkelt men effektivt.

Nu är installationen klar.

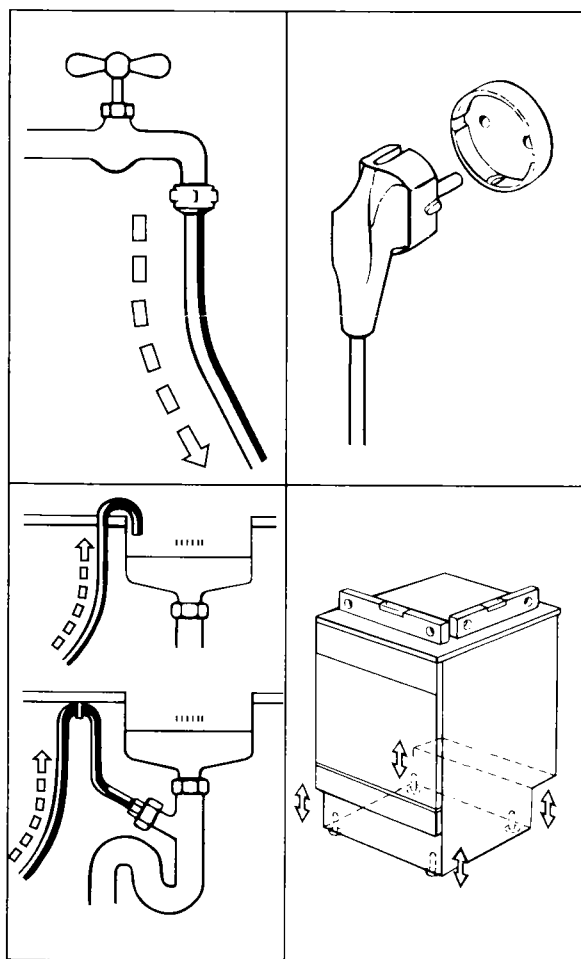




# Första gången du använder maskinen.

*INNEHÅLL: Innan du startar. Det här kan du diska. Så här laddar du maskinen. Fyll på diskmedel. Fyll på sköljmedel. Dags att diska.*

## INNAN DU STARTAR



Om du inte själv har installerat maskinen exakt enligt anvisningarna i föregående kapitel, bör du först kontrollera att

- vatten och avlopp är ordentligt anslutet (se anvisningen).
- elsladden är inkopplad i ett jordat uttag (om du inte har en stickpropp på din maskin skall elsladden anslutas fast av en behörig fackman).
- maskinen står vågrätt i både bredd- och djupled. Står den snett kan den ta in fel vattenmängd, överkorgen kan gå trögt och luckan kan vara svår att stänga riktigt.
- maskinen är fastskruvad i inredningen (om det är en inbyggnadsmaskin). I första hand skall den skruvas fast i bänkskivan ovanför. Om detta inte går kan den skruvas fast i inredningen på vardera sidan. I så fall måste den dras åt lika mycket åt båda hållen, så att maskinen förblir rak.

## DET HÄR KAN DU DISKA

---

En hel del diskgoods har anvisningar om det är lämpligt för maskindisk. Men följande kan ändå vara bra att känna till:

**PORSLIN:** I vissa fall ligger dekoren oskyddad utanpå glasyren, och färgerna kan då blekas med tiden. Ge akt på det om du köper nytt porslin.

**GLAS:** Sällan några problem. Se bara till att det finns sköljmedel i maskinen och att det är rätt doserat (se nedan). **KRISTALLGLAS** diskas med högst 55°C.

**ROSTFRITT:** Tål det mesta, men direktkontakt med maskindiskmedel kan ge fläckar. Om du använder diskmedel till fördisken bör du därför inte ställa bestickkorgen mitt för diskmedelsfacket. (Fördiskmedlet lägger du i fördjupningen på diskmedelsfackets lock.)

**ALUMINIUM:** Färgat eller eloxerat aluminium bleks av maskindiskmedel. Den blanka ytan mister sin glans och blir lite flammig.

**SILVER:** Du kan diska silversaker i maskinen. Men var noga med att silvret inte kommer i kontakt med andra metaller. Blanda inte silver och rostfritt.

**PLAST:** Plastdetaljer bör inte placeras direkt ovanför värmeslingorna (till vänster längst ner i maskinen). Enklare plastdetaljer kan formförändras.

**TRÄ:** Diskgoods som är helt eller delvis i trä (t.ex handtagen) bör ej diskas i maskin. Risk för sprickor och uttorkning.

**ÖVRIGT:** Bestick med pålimmade eller kittade skaft finns i olika kvaliteter. Några kan påverkas av varmt vatten så att skaftet lossnar. Kastrullhandtag av bakelit kan spricka eller lossna. Vissa laminerade material är också känsliga för hög temperatur.

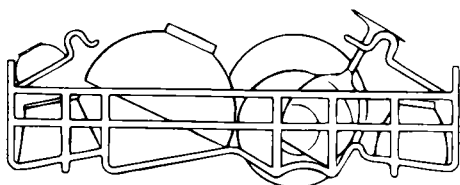
**OBS!** Diska inte sandiga föremål, som t.ex blomkrukor. Sanden kan ställa till problem i maskinen.



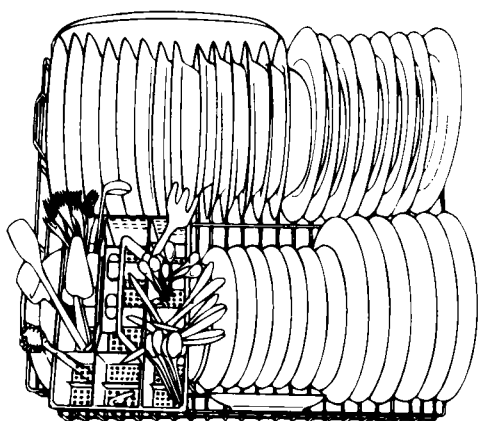
## SÅ HÄR LADDAR DU MASKINEN

---

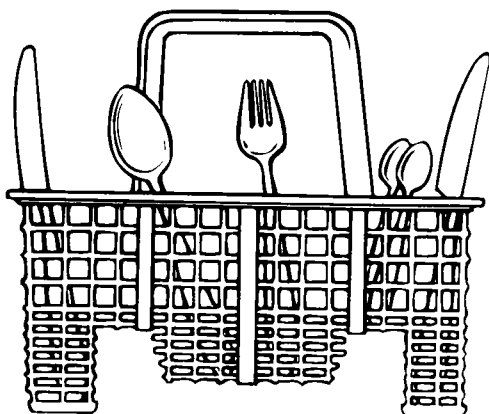
Skrapa först bort större matrester. Du behöver inte skölja disken innan, men avlägsna alla hårda föremål (se även notisen om sand ovan). Sen är det bara att fylla maskinen.



ÖVRE DISKKORGEN använder du för koppar, glas, små fat och assietter, skålar, knivar och andra långa föremål som inte är lämpliga att placera i bestick-korgen (alltför långa föremål i bestick-korgen kan hindra övre spolarmen). Ställ koppar och glas upp och ned, helst lutande så att vattnet kan rinna av. Överkorgen innehåller också en uppfällbar kopphylla.



UNDRE DISKKORGEN är avsedd för allt tyngre disk gods, t.ex tallrikar, stora fat och skålar, kastruller, grytor mm. Men den är tillräckligt tätt flätad för att du skall kunna placera även koppar, glas o dyl i underkorgen, om du har överskott på den typen av disk gods. För att få plats med extra stora föremål kan du ta bort överkorgen helt. Mer om det i kapitlet "Användartips".

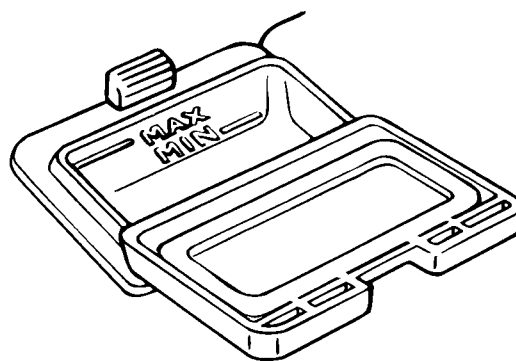


BESTICK-KORGEN är flyttbar i sidled, vilket ger dig fler möjligheter att placera stora uppläggningsfat och liknande i underkorgen. Om du vill kan du lyfta ur bestick-korgen när du fyller och tömmer den. Placera besticken med skaften nedåt, om de inte är så smala och spetsiga att de kan gå igenom botten och hindra den undre spolarmen att rotera fritt. Placera aldrig vassa knivar med spetsen uppåt. Se också till att längre föremål inte hindrar den övre spolarmen. Det finns olika höjdnivåer för olika långa bestick. Sprid besticken så bra som möjligt, så att vattnet kommer åt ordentligt. Se särskilt till att inte skedar och gafflar ligger i varandra.

## FYLL PÅ DISKMEDEL

Diskmedelsfacket sitter på luckans insida och har graderingar för olika doseringsmängder. Använd endast maskindiskmedel av välkända fabrikat, annars finns risk för överskumning och driftstörningar. Följ doseringsanvisningen på paketet. Glöm inte stänga facket; det öppnas automatiskt under programmets gång. Fördiskmedel behövs i regel inte, men har du extra hårt smutsad disk kan du lägga lite i fördjupningen på diskmedelsfackets lock.

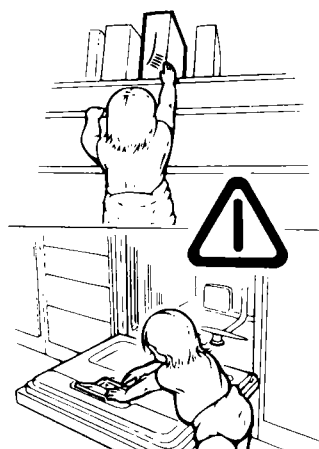
Doseringstips: Välj en så låg dosering som möjligt. Prova dig fram till lagom mängd.



## MASKINDISKMEDEL ÄR FARLIGT!

⚠ Om någon svalt maskindiskmedel bör han eller hon genast dricka ett par glas mjölk eller vatten. Framkalla inte kräkning. Kontakta läkare eller Giftinformationscentralen på telefon 90 000 för ytterligare rådgivning. Om någon fått diskmedel i ögonen; badda omedelbart i rikligt med vatten.

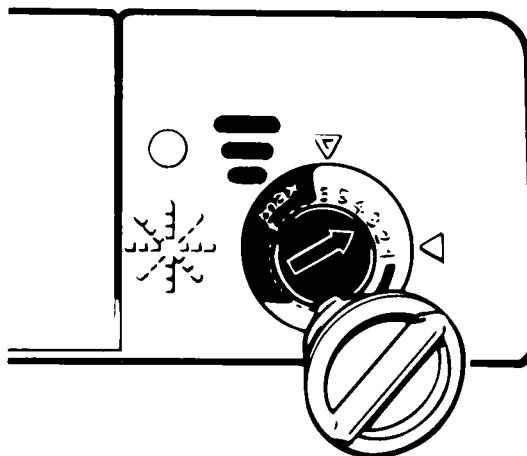
Se till att barn aldrig kommer åt maskindiskmedlet! Förvara det på säker plats, torka bort allt eventuellt spill direkt och lämna aldrig luckan öppen med diskmedel i maskinen. Lucklåset kan för övrigt ställas in i ett säkerhetsläge, som kräver att man pressar handtaget åt höger och sedan uppåt för att öppna luckan. Den inställningen beskriver vi i kapitlet "Installation".



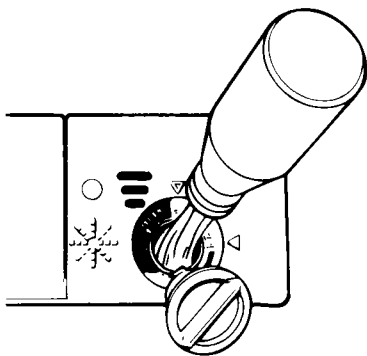
## ANVÄND SKÖLJMEDEL

✱ Sköljmedlet kallas även för vätmedel eller spolglansmedel. Det ger renare diskgoods och snabbare torkning genom att vattenavrinningen ökar. Om du diskar utan sköljmedel kan diskgodset kännas strävt.

Sköljmedelsfacket finns på luckans insida till höger om diskmedelsfacket. Det rymmer ca 110 ml, vilket räcker till 16–40 diskar beroende på dosering. Vad som är lämplig dosering beror i sin tur på vattnets hårdhet, dvs kalkhalt. Du ställer in doseringen genom att vrida på skalan inuti påfyllningshålet. Välj lägst inställning för mjukt vatten, och öka vid behov. För hög dosering kan ge ränder på diskgodset.



## FYLL PÅ SKÖLJMEDEL



✱ När "ögat" till vänster om påfyllningshålet blir färglöst är det dags att fylla på sköljmedel. Fyll på tills sköljmedlet syns i påfyllningsfacket.

Var noga med att torka bort eventuellt spill för att slippa överskumning! Skulle du råka ut för det kan du rensa maskinen från skum genom att hälla en matsked matolja i maskinen, och köra ett kort program utan diskmedel.

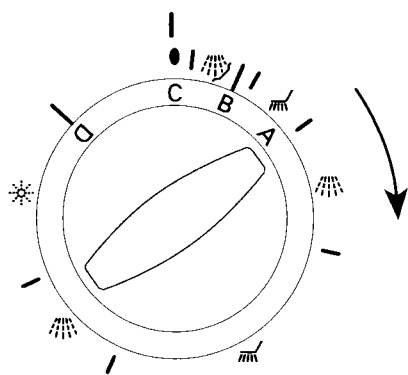
## DAGS ATT DISKA

När du nu laddat maskinen och fyllt på diskmedel och sköljmedel är du klar att köra igång.

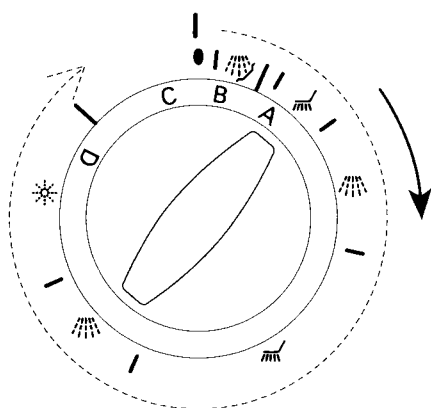
① Börja med att stänga luckan och trycka *ut* huvudströmbrytaren längst till vänster på panelen (om den inte redan är i läge "0").

**C** Din maskin har flera program och kombinationsmöjligheter, för att passa olika behov vid olika tillfällen. I nästa kapitel presenterar vi allihop. Men första gången kan du börja med **normalprogrammet** (se symbolen här intill). Det finner du om du vrider programvredet till höger på panelen.

① Därefter trycker du *in* huvudströmbrytaren ("1"). Då startar maskinen. Sen är det bara att vänta på att få plocka ut ren disk. Tiden beror mycket på om du har varm- eller kallvattenanslutning och vilken disktemperatur du valt. Allt det där skall vi reda ut i följande avsnitt.



## VIKTIGT ATT KOMMA IHÅG



Med ett undantag rekommenderar vi att du alltid har huvudströmbrytaren intryckt; då fungerar alla delar av maskinens säkerhetssystem PermaSafe, som du kan läsa mer om i kapitlet "För säkerhets skull". Undantaget är just vid programval. Är huvudströmbrytaren intryckt startar nämligen maskinen så snart du vrider på programvredet. Skulle du då råka vrida för långt måste du vrida ett helt varv för att komma tillbaka till utgångsläget, och då öppnas diskmedelsfacket (för tidigt).

OBS! Programvredet får bara vridas *medurs*. Du får aldrig försöka tvinga tillbaka programvredet moturs — då går det sönder.

# Programöversikt

## DISKMASKIN DI 810-3

PROGRAM		Fördisk/ avsköljning (° C)	Disk- ning (° C)	Skölj- ning (° C)	Elenergi- förbruk- ning (kWh)	Vatten- förbruk- ning (l)	Tids- förbruk- ning (min)
<b>Avsköljning</b> Om disken skall vänta	<b>A</b>	(*)	—	—	0,02	5	5
<b>Intensivdisk</b> Hårt smutsad disk, grytor etc.	<b>B</b>	55	65	65	1,07	19	61
<b>Normaldisk</b> Normalt smutsad disk (ingen fördisk)	<b>C</b>	(*)	65	65	0,91	19	56
<b>Ekonomidisk</b> Lätt smutsad disk	<b>D</b>	—	65	65	1,05	14	53

Angivna förbrukningssiffror gäller för 12 kuvert (IEC-norm) och varmvattenanslutning (60°C).

(\*) Avsköljningen sker vid inkommande vattentemperatur.

## VÄLJ DET PROGRAM SOM PASSAR

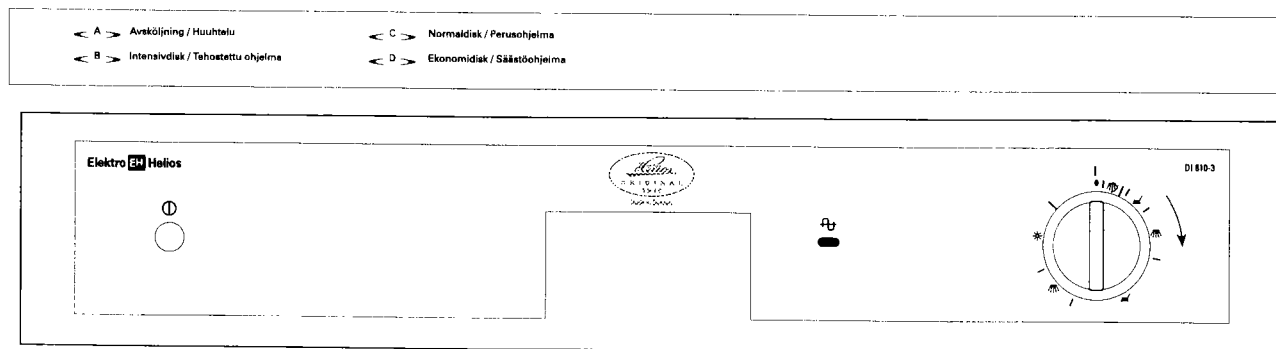
Här följer en kort presentation av grundprogrammen:

**A** AVSKÖLJNING kan du använda när du fyller maskinen efterhand, och inte kör ett "riktigt" diskprogram förrän senare. Avsköljningsprogrammet är sparsamt med vatten och förbrukar ytterst lite energi eftersom ingen uppvärmning sker. Använd inte diskmedel.

**B** INTENSIVDISK använder du för grytor, kastruller och annan grov eller hårt smutsad disk. Vid behov kan du lägga lite fördiskmedel i fördjupningen på diskmedelsfackets lock.

**C** NORMALDISK är som namnet antyder det mest allmänna programmet, som mer än väl räcker för normalt smutsad disk. Ersätter fördisken med en avsköljning utan uppvärmning.

**D** EKONOMIDISK använder du för lätt smutsad disk som inte kräver någon avsköljning. Du sparar vatten, och får dessutom kortare disk tid.



# Användartips

---

*INNEHÅLL: Så här tar du ut överkorgen. Diskning av särskilt stora saker.*

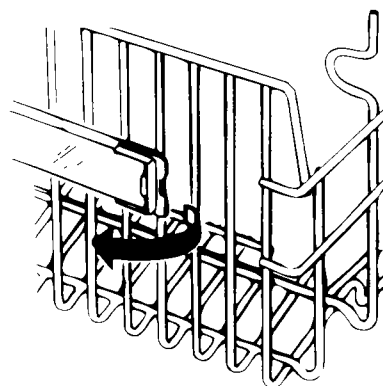
Följande avsnitt presenterar några funktioner och finesser, som gör att du kan få ut ännu mer nytta och glädje av din maskin:

## SÅ HÄR TAR DU UT ÖVERKORGEN

---

Gör så här: Drag ut överkorgen en bit, så att du kommer åt plast-stoppen i ändarna på de styrskenor som överkorgens hjul löper i. Vik undan dessa plast-stopp enligt bilden. Nu kan du dra ut överkorgen.

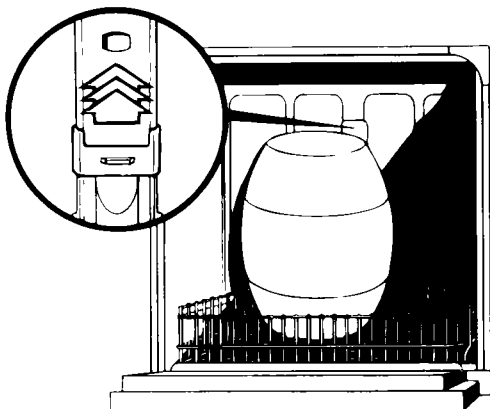
Svårare än så är det inte.





## DISKNING AV SÄRSKILT STORA SAKER

---



Du kan lyfta ut överkorgen helt; exempelvis om du behöver diska extra stora kokkärl eller andra mycket skrymmande saker, som annars inte får plats.

Ta ut överkorgen enligt beskrivningen i föregående avsnitt. Stäng sedan övre spolarmens vattenutlopp (spolarmen följer med överkorgen) genom att föra skjutventilen uppåt (se bild). Då ökar trycket i nedre spolröret.

När du sedan sätter in överkorgen igen får du inte glömma att åter öppna skjutventilen.

# Skötsel och underhåll

---

INNEHÅLL: *Rengöring, allmänt. Rengöring av spolarmarna. Rengöring av grovsil och finsil. Åtgärder vid frysrisk.*

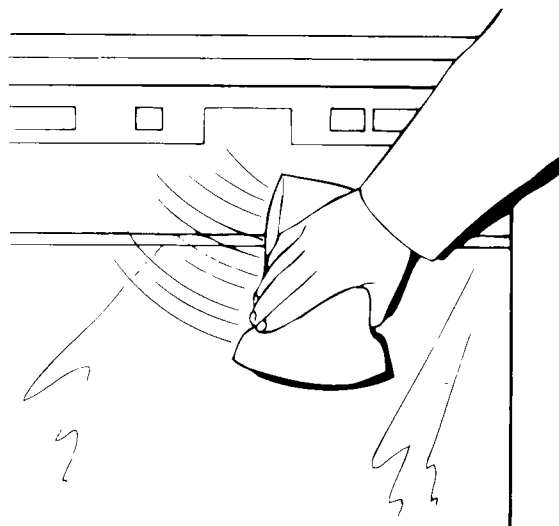
Här får du reda på hur du sköter din maskin på bästa sätt, för att du skall få mesta möjliga nytta av den med minsta möjliga bekymmer under längsta möjliga tid.

## RENGÖRING, ALLMÄNT

---

Torka ren maskinen utvändigt med en fuktig trasa och flytande rengöringsmedel som inte repar. Spola aldrig av maskinen!

Inuti gör maskinen ren sig själv varje gång du diskar. Men det finns vissa detaljer som kan behöva en särskild rengöring då och då, för att hålla diskresultatet på topp, t.ex spolarmar och silar.



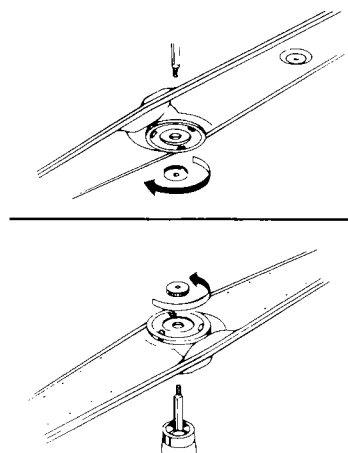
## RENGÖRING AV SPOLARMARNA

---

Normalt behöver du sällan eller aldrig göra rent spolarmarna, men om du misstänker att det kommit in föroreningar i dem kan du enkelt ta loss dem genom att skruva loss den runda muttern i mitten.

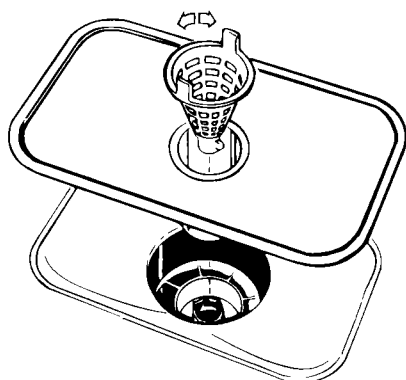
**OBS! Muttern till den övre spolarmen skruvar du loss MEDURS, dvs tvärtemot vad som är brukligt.**

Om du är osäker på vilken som är övre respektive nedre spolarm när du skall sätta tillbaka dem igen, så kan du titta efter det nedåtriktade munstycket på den övre spolarmen (en av orsakerna till att din maskin ger så bra diskresultat med så låg vattenförbrukning).



## RENGÖRING AV GROVSIL OCH FINSIL

---

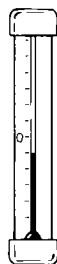


GROVSILEN i mitten av finsilen bör du helst kontrollera efter varje diskning. Om det finns skräp i den vrider du den moturs och lyfter upp den. Töm ur skräpet och spola rent. När du sätter tillbaka grovsilen vrider du den medurs tills den snäpper fast.

FINSILEN är självrensande, dvs den spolar rent sig själv under diskprocessens gång. Men ibland kan även den behöva en rengöring. När grovsilen är urtagen är det lätt att lyfta ur finsilen. Borsta ren den i rinnande vatten.

## ÅTGÄRDER VID FRYSRISK

---



Du som har maskinen i fritidshuset eller på annan plats där den kan utsättas för frost bör skydda den så här:

Stäng av vattnet. Lossa och töm inlopps- och avloppslangarna. Töm till sist inloppsventilen genom att ställa in ett program och köra maskinen några sekunder.

# För säkerhets skull

*INNEHÅLL: PermaSafe-systemet. Barnsäkerhet. Inställning av luckans säkerhetslås. Vikten av att skruva fast maskinen. Varning för värme. Avstängning av vatten och el.*

Din diskmaskin är en bekväm och nyttig produkt. Men den innehåller också flera faror – t.ex varmt vatten och starkt diskmedel – och bör därför behandlas med respekt och förnuft, för säkerhets skull. I säkerhetstänkandet ingår också marknadens förmodligen mest genomtänkta och heltäckande skydd mot vattenläckage:

## PERMASAFE VATTENSÄKERHETSSYSTEM

Din maskin är utrustad med ett skyddssystem, som bygger på principen om flerfaldiga säkerhetsfunktioner – om en skulle falla ifrån finns fler i reserv. Denna ”överförsiktighet” tillämpar vi medvetet och konsekvent för att du som användare skall vara väl garderad mot vattenskador.

PermaSafe-systemet omfattar flera samverkande delar:

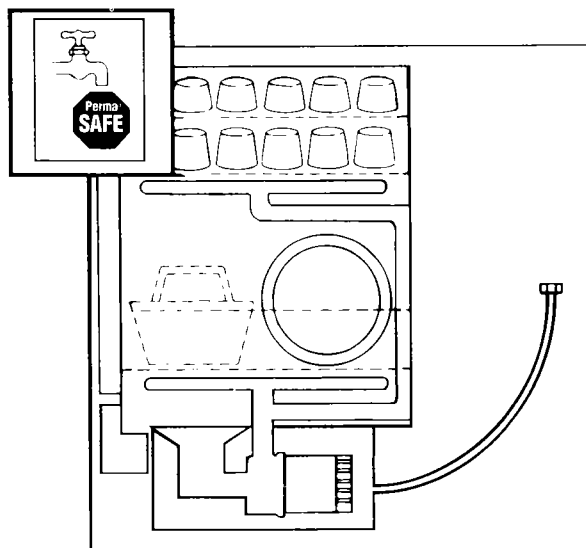
**SÄKERHETSZON.** Allt vatten befinner sig inom den heltäckande säkerhetszonen, som består av kabinettet i rostfritt stål, bottenplåten i elektrogalvaniserat stål och det flexibla anslutningsröret i PEX.

**PEX ANSLUTNINGSRÖR.** Så starkt och tåligt att det kan betraktas som en del av fastighetens ledningssystem. Behåller sina goda egenskaper i minst 20 år. OBS! PEX-röret är tillverkat i ett stycke utan skarvar, och får inte kapas eller skarvas vid installationen. Ett 400 cm långt PEX-rör finns som tillbehör.

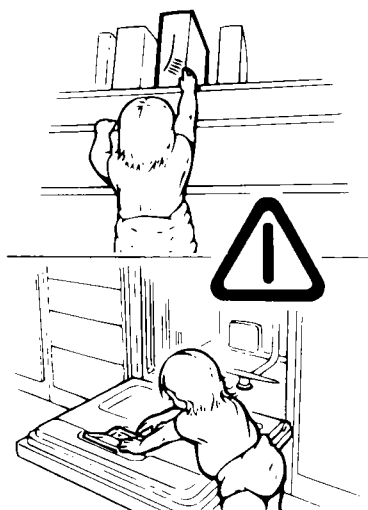
**ÖVERFYLLNADSSKYDD.** En nivåvakt inne i maskinen ser till att rätt vattenmängd fylls på. Om den indikerar att vattennivån är för hög stängs inloppsventilen och maskinen töms.

**SJÄLVRENSANDE PUMP.** Avloppspumpen växlar automatiskt rotationsriktning om den blir blockerad. Båda riktningarna ger samma pumpverkan, dvs maskinen töms.

**LÄCKAGEVAKT.** Som extra skydd finns en fuktsensor längst ner på bottenplattan. Det är en torr, sammanpressad svamp som utvidgar sig om den blir fuktig och då påverkar en strömbrytare via en fjäderbelastad arm. Då stängs inloppsventilen och avloppspumpen tömmer maskinen, varvid alla kontrollampor slocknar. Avloppspumpen fortsätter att arbeta tills huvudströmbrytaren stängs av.



## BARNSÄKERHET



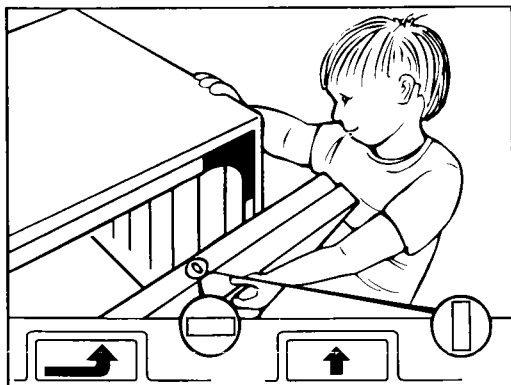
Se till att barn aldrig kommer åt diskmedlet! Förvara det på säker plats, torka bort allt eventuellt spill direkt och lämna aldrig luckan öppen med diskmedel i maskinen. Har du småbarn hemma – om än bara tillfälligt – ställ in lucklåset i barnsäkert läge (se nedan).



Om någon svalt maskindiskmedel bör han eller hon genast dricka ett par glas mjölk eller vatten. Framkalla inte kräkning! Kontakta läkare eller Giftinformationscentralen på telefon 90 000 för ytterligare rådgivning.

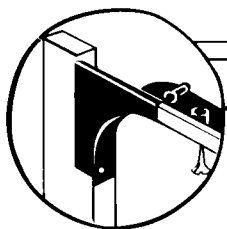
Om någon fått diskmedel i ögonen, badda omedelbart i rikligt med vatten.

## INSTÄLLNING AV LUCKANS SÄKERHETSLÅS



På övre kanten av luckan finner du en röd skruv. Ställ in den enligt figuren, om du vill ha en säkerhetsspärr på luckan. Då måste handtaget först pressas åt höger och sedan uppåt innan luckan öppnas. Enkelt för vuxna, men svårt för barn.

## VIKTEN AV ATT SKRUVA FAST MASKINEN



Det är inte bara av funktionella skäl som inbyggda maskiner skall skruvas fast i inredningen. Det finns även risk för tippning när luckan öppnas och belastas. Låt aldrig barn leka på eller i maskinen (inte ens om den är fastskruvad).

Om du har en helt fristående maskin kan det vara svårt att förankra den. Å andra sidan är tippningsrisken mindre, i och med att fristående maskiner inte har en lika djupt indragen sockel som inbyggdmaskiner. Men rådet att aldrig låta barn leka på eller i diskmaskinen gäller givetvis även här.

## VARNING FÖR VÄRME

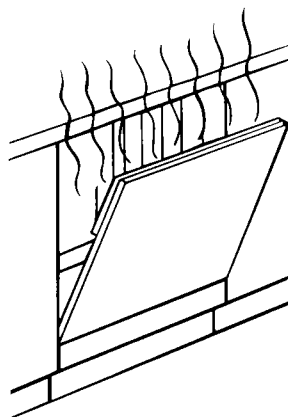
En säkerhetsbrytare i lucklåset stannar maskinen om du öppnar luckan under pågående program. Tänk i så fall på att inredningen och diskgodset kan vara hett, särskilt om du avbryter ett 65°C-program.

Om du måste öppna luckan under pågående program, gör då så här:

Stäng av huvudströmbrytaren. Öppna luckan. När du sedan stänger luckan igen skall du vänta tio sekunder innan du trycker in huvudströmbrytaren.



Om du har öppet avlopp – t.ex. i vasken – bör du dessutom se upp när maskinen tömmer ut det heta diskvattenet.

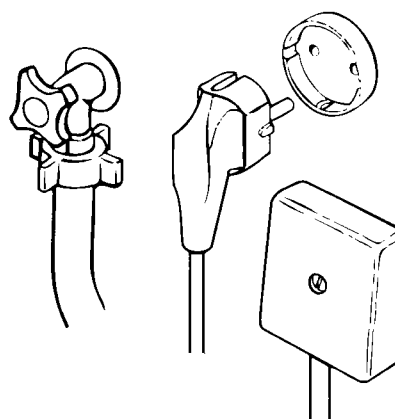


## AVSTÄNGNING AV VATTEN OCH EL

Alla typer av vattenanslutning kan alltid innebära viss risk för läckage, oavsett hur omfattande säkerhetssystemen är. En god regel för den försiktige är därför att inte lämna maskinen helt utan tillsyn när den är igång. Stäng av vattnet när maskinen inte skall användas under en längre tid.

① Huvudströmbrytaren bör vara påslagen när vattnet är inkopplat; då är alla delar av PermaSafe-systemet redo. Men när du stänger av vattnet kan du även stänga av strömmen; exempelvis då du reser bort.

**OBS!** *Inför alla ingrepp i maskinen måste du dra ur kontakten.* Vid fast elanslutning (2-fas) kopplar du i stället ur aktuella säkringar i gruppcentralen.



# Om något verkar fel

---

*INNEHÅLL: Vad du kan kolla själv, om maskinen inte startar, inte tar in vatten, inte tömmer ut vattnet, inte diskar riktigt rent eller om det blir översvämning, trots allt.*

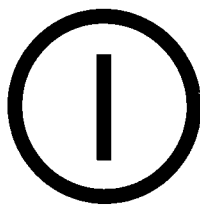
Här får du tips på vad du bör kontrollera, innan du tillkallar service.

Många saker är enkla att åtgärda själv.

---

## OM MASKINEN INTE STARTAR ...

---



- Är föregående program avslutat?
- Är huvudströmbrytaren tillslagen? Om den är det, men inga lampor lyser; kolla stickpropp och säkringar.
- Är luckan ordentligt stängd?
- Har du valt program?
- Har läckageskyddet löst ut? (Se kapitlet "För säkerhets skull".) I så fall hör du ett svagt surrande från avloppspumpen, och inga lampor lyser. Då bör du ringa efter service.

---

## OM MASKINEN INTE TAR IN VATTEN ...

---

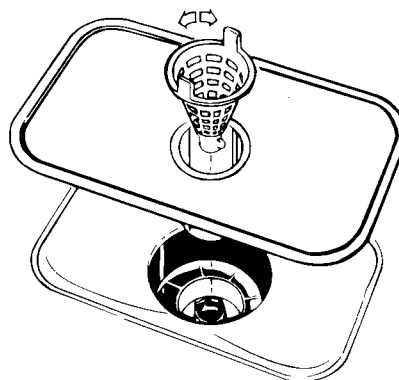


- Är vattenkranen/avstängningsventilen öppen?
- Har inloppsslangen kommit i kläm? (svårt, men inte omöjligt)
- Är föregående program avslutat?

## OM MASKINEN INTE TÖMMER VATTNET ...

---

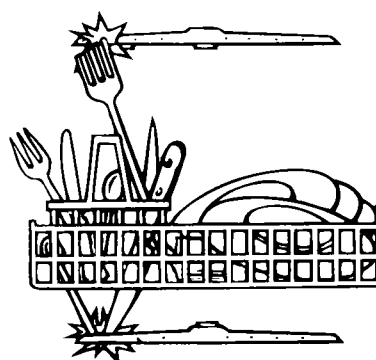
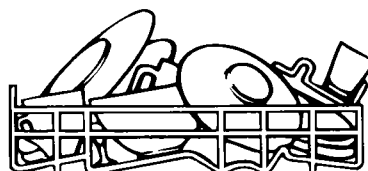
- Är silarna igensatta?
- Är avloppets utlopp igensatt?
- Är det veck på avloppsslangen? När maskinen skjuts på plats är det viktigt att se till, att slangarna inte kommer i kläm eller pressas ihop i ett veck.



## OM DISKEN INTE BLIR REN ...

---

- Står maskinen vågrätt i både bredd- och djupled?
- Är spolarmarna igensatta, eller hindrade att rotera fritt?
- Är ventilen till övre spolarmen öppen? (Titta bakom överkorgen).
- Är silarna rena?
- Är diskgodset placerat för tätt, eller felvänt? Koppar, glas, skålar o.dyl skall placeras vända upp och ned.
- Har du använt för lite eller för mycket (!) diskmedel? Följ anvisningarna på paketet. Det gäller även sköljmedlet.
- Är det kalkbeläggning på diskgodset? Håll i så fall ca 60 gram citronsyra i diskmedelsfacket och kör ett intensivprogram utan diskmedel.



## OM DET BLIR ÖVERSVÄMNING (TROTS ALLT)

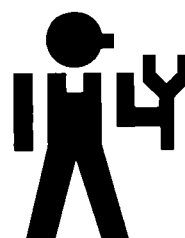
---

Stäng omedelbart av vattnet!

- Är skarvar och kopplingar täta?

Finner du inte felet – tillkalla service.

*OBS! Gör aldrig själv några ingrepp i maskinen utöver de som beskrivs i denna bruksanvisning. Det kan leda till personskador och funktionsfel.*





# Service och reservdelar

---

INNEHÅLL: *Vilka bestämmelser reglerar köpet? Vart vänder du dig om du behöver service eller reservdelar? Extra tillbehör.*

---

## VILKA BESTÄMMELSER REGLERAR KÖPET?



Vid försäljning till konsument gäller i Sverige från och med 1991-01-01 Konsumentköp EHL samt EHL Trygghetsförsäkring. Den fullständiga texten till dessa bestämmelser finns hos din handlare eller kan rekvireras från märkesleverantören.

---

## VART VÄNDER DU DIG OM DU BEHÖVER SERVICE ELLER RESERVDELAR?



Vänd dig till butiken där du köpte maskinen, eller direkt till AB Elektroservice (se under "Hushållsmaskiner" i telefonkatalogens Gula Sidor).

I dessa sammanhang är det bra att ha tillgång till de data som står på serviceskylten på luckans överkant. **Skriv gärna upp dem här redan nu, så har du dem lätt tillgängliga:**

Modell \_\_\_\_\_

Produktnummer \_\_\_\_\_

Serienummer \_\_\_\_\_

Dessutom är det bra att notera inköpsdatum \_\_\_\_\_  
(Spara kvittot!)

---

## EXTRA TILLBEHÖR

- |  |  |
|--|--|
| • Vänster och höger sidoplåt, komplett; 85 cm höga | • Extra långt PEX anslutningsrör; 400 cm |
| • Toppskiva, komplett; 60x60 cm                    | • Extra lång avloppsslang; 400 cm.       |

# Tekniska specifikationer

---

<b>Spänning:</b>	220-230 V, enfas + jord
<b>Säkring:</b>	10 A
<b>Strömart:</b>	Växelström, 50 Hz
<b>Effekt:</b>	Elementeffekt 1900 W Totalt 2100 W
<b>Nätanslutning:</b>	1,5 m sladd med stickpropp för jordat vägguttag
<b>Vattentryck:</b>	30–1000 kPa (0,3–10 kp/cm <sup>2</sup> )
<b>Anslutning:</b>	Kall- eller varmvatten (max 70°C)
<b>Vattenhårdhet:</b>	Max 10° dH (vid hårdare vatten, välj en maskin med avhärtningsfilter)
<b>Kapacitet:</b>	12 internationella standardkuvert med serveringskärl enligt IEC-norm.